Manejo de su sistema séptico en una inundación

Las inundaciones pueden afectar el sistema séptico de su hogar de diferentes maneras (sistema de aguas residuales en el sitio). Las aguas de la inundación pueden dañar la estructura física del sistema e impedir que las aguas residuales sean tratadas adecuadamente. Las aguas de la inundación también pueden sobrecargar los sistemas de aguas residuales y causar que dichas aguas se acumulen en su hogar.

# ¿Qué debo hacer si mi sistema de aguas residuales se vio afectado por la inundación?

* **Si ha experimentado daños relacionados con inundaciones en su sistema séptico** (sistema de aguas residuales en el sitio), [comuníquese con su ingeniero regional](https://dec.vermont.gov/water/ww-systems#romap) para obtener ayuda. El personal técnico del Departamento de Conservación Medioambiental está disponible para brindar ayuda al propietario, al diseñador certificado y al contratista de excavación.
* **Si la bomba de su sistema séptico u otros controles eléctricos no funcionan bien** o no están operativos, llame a un electricista para reparar los controles.

Comuníquese con un diseñador de sistemas de aguas residuales certificado para evaluar los impactos en su sistema séptico.

* **Manténgase alejado de las aguas de la inundación** y de cualquier charco o agua corriente que puedan haber sido afectados por las aguas residuales y podrían exponerlo a bacterias, virus y productos químicos potencialmente dañinos. Evite el contacto con cualquier elemento exterior expuesto al agua hasta que los haya limpiado, y debe lavarse las manos minuciosamente. Esto incluye, entre otros, los juguetes de los niños y las herramientas de jardinería que hayan quedado afuera durante la inundación.
* **Inspeccione su sistema séptico.** Una vez que las aguas superficiales y subterráneas retornen a niveles normales y las bombas de aguas residuales puedan volver a funcionar por completo, su sistema de aguas residuales debe ser inspeccionado y, si es necesario, bombeado. Llame a su proveedor de servicios de aguas residuales o al transportista local de aguas residuales, y agregue su nombre a sus listados para obtener un servicio de inspección o reparación una vez que las circunstancias lo permitan.

# ¿Qué debo hacer si las aguas residuales se acumularon en mi casa?

Si las aguas residuales se acumularon en su hogar, abandone la propiedad hasta que la crecida haya bajado. Una vez que sea seguro regresar:

* **Elimine las aguas residuales de su hogar.** Se deben recolectar pequeñas cantidades de aguas residuales en cubetas y colocarlas en el sistema de aguas residuales una vez que vuelva a estar en servicio. Las cantidades grandes de aguas residuales deben ser eliminadas por un bombeador de tanques sépticos. Si no hay un bombeador séptico disponible, [comuníquese con su ingeniero regional local](https://dec.vermont.gov/water/ww-systems#romap) para que lo oriente.
* **Limpie el área** expuesta a las aguas residuales y desinfecte o deseche los artículos de la siguiente manera:
	+ Evite el contacto directo de la piel con las aguas residuales y tenga especial cuidado con la cara y los ojos.
	+ Use siempre guantes protectores de goma, gafas y botas, y tenga especial cuidado si tiene cortes o llagas abiertas. También es recomendable llevar ropa de lluvia.
	+ Asuma que todo lo que ha entrado en contacto con las aguas residuales está contaminado.
	+ Limpie, desinfecte o deseche todo lo que haya entrado en contacto con las aguas residuales.
	+ La desinfección se puede realizar usando una mezcla de media taza de cloro por galón de agua. Las superficies deben lavarse con un jabón neutro y enjuagarse después de la desinfección.
	+ Lave, desinfecte o deseche la ropa o los suministros utilizados en la limpieza inmediatamente después de su uso.

# ¿Cómo puedo disminuir la presión en mi sistema durante y después de una inundación?

La conservación del agua puede aliviar la presión en su sistema de aguas residuales, lo que ayudará a reducir la posibilidad de fallas en el sistema y la acumulación de aguas residuales en su hogar.

Estos son algunos pasos simples para reducir el uso de agua y ayudar a que su sistema séptico se recupere de la inundación, si su suministro de agua funciona y es seguro de usar:

* + Tome duchas más cortas y baje el nivel de la bañera.
	+ Use el nivel del agua apropiado para el tamaño de la carga de ropa, y evite lavar la ropa, si es posible.
	+ Opere el lavavajillas con cargas completas solamente.
	+ Cierre el agua cuando se cepille los dientes, se lave las manos y lave los platos.
	+ Verifique y repare cualquier fuga.
	[Vea más consejos para la conservación del agua](https://www.epa.gov/watersense/start-saving).

# ¿Con quién me comunico si tengo preguntas adicionales sobre mi sistema averiado?

Para obtener ayuda con su sistema de aguas residuales averiado, consulte la Información para propietarios y diseñadores o [comuníquese con su ingeniero regional](https://dec.vermont.gov/water/ww-systems#romap).

**Aviso de no discriminación:**

La Agencia de Recursos Naturales (ANR) de Vermont opera sus programas, servicios y actividades sin discriminar por motivos de raza, religión, credo, color, origen nacional (incluido el dominio limitado del inglés), ascendencia, lugar de nacimiento, discapacidad, edad, estado civil, sexo, orientación sexual, identidad de género o lactancia (madre e hijo).

**Aviso de acceso servicios lingüísticos:**

